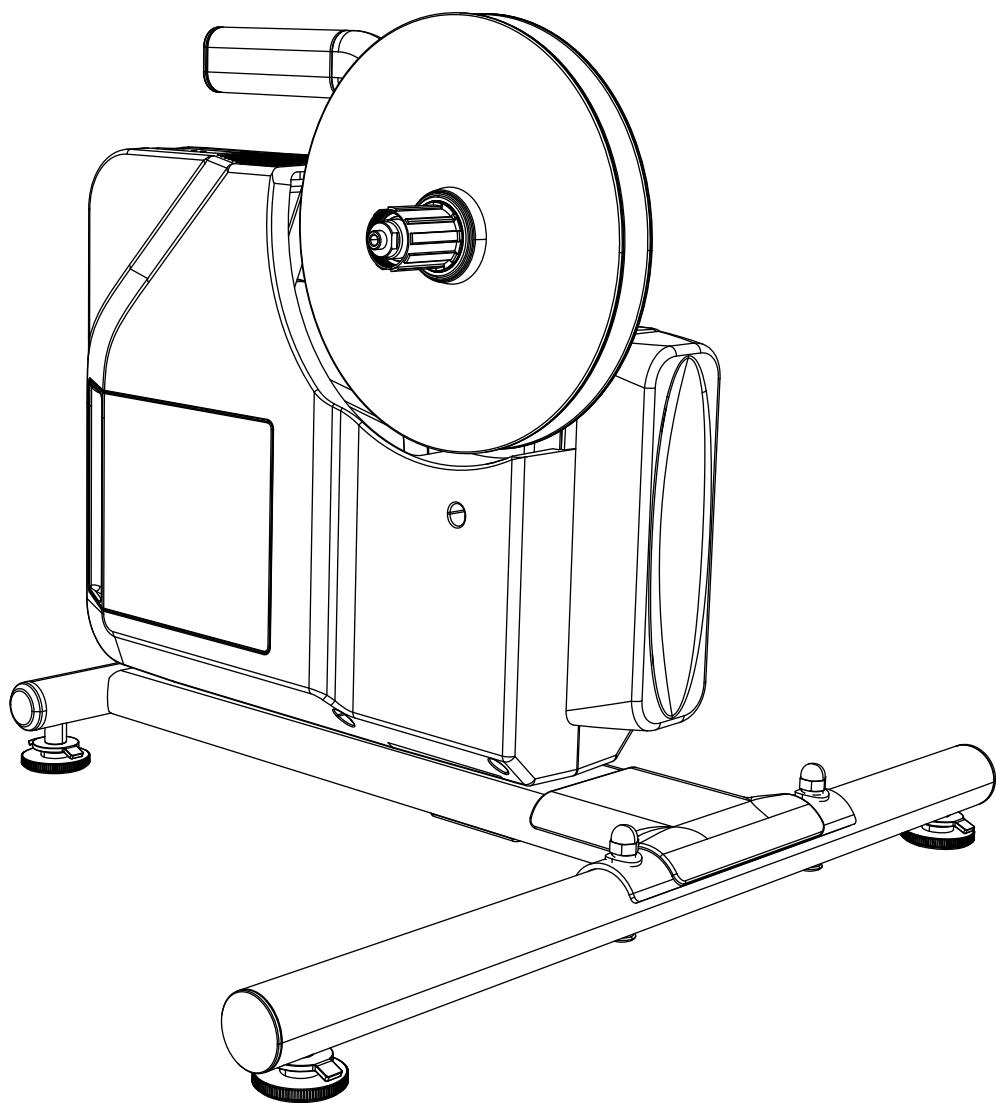


D500/900



19 KG
41.9 LB

- - -



<115 kg
<253.5 Lb

EN

Failure to observe the following warnings may lead to an accident that could result in death or serious injury.

WARNING

- Read all instructions carefully before using the home trainer.
- Do not use the home trainer if it isn't working properly
- Before getting on the bike, make sure it's properly installed (as horizontal as possible and not askew) and correctly attached to the home trainer.
- Please consult your doctor before beginning or modifying any exercise programme.
- Do not put your hands or objects near the moving parts of the home trainer
- The home trainer may become warm to the touch when used for an extended period.
- Do not attempt to disassemble the bike while the flywheel is in motion.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only use the home trainer on a stable, level surface with properly adjusted levelling feet
- Prevent the home trainer from coming into contact with water.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- Make sure the cassette and bike are securely attached to the home trainer before each ride.
- Unplug the home trainer when not in use

MAX user weight 115 kg

The home trainer can only be used with bikes with a minimum wheel diameter of XX inches (but exclude certain types of bikes such as children's/teenagers' bikes)

In hot weather, use the home trainer in a ventilated, cool place (avoid heatstroke)

Make sure your computer, tablet or smartphone is fixed or placed on a stable item and is not likely to fall during use of the home trainer

If in doubt, should you refer to this manual, the FAQs on the support site or the workshop?

MAINTENANCE

- Switch off then unplug the home trainer before cleaning it or carrying out any other maintenance procedure >> if it's hot, maybe it's advisable to let it cool down?
- To avoid any imbalance or vibration when using the home trainer, do not drop it during assembly
- Store the home trainer in a dry place at room temperature
- Wipe down the trainer after each use. The home trainer should only be cleaned with a dry cloth and should not be exposed to cleaning solvents or abrasives
- Keep the home trainer clean and free of debris
- Regularly check if the nuts and bolts of the home trainer are tight

FR

Le non-respect des avertissements suivants peut entraîner un accident susceptible de provoquer un décès ou une blessure grave.

AVERTISSEMENT

- Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le home trainer.
- N'utilisez pas le home trainer si il ne fonctionne pas correctement
- Avant de monter sur le vélo, assurez-vous qu'il est bien installé (il doit être aussi horizontal que possible et ne doit pas être de travers) et correctement fixé au home trainer.
- Veuillez consulter votre médecin avant de démarrer ou de modifier un programme d'activité physique.
- Ne placez pas vos mains ou des objets à proximité des pièces mobiles du home trainer
- Le home trainer peut devenir chaud au toucher lorsqu'il est utilisé pendant une période prolongée.
- N'essayez pas de démonter le vélo pendant que le volant d'inertie est en mouvement.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et de comprendre les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Utilisez le home trainer uniquement sur une surface stable et plane, en ayant correctement réglé les pieds de mise à niveau
- Veillez à ce que le home trainer n'entre pas en contact avec de l'eau.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni.
- Assurez-vous que la cassette et le vélo sont solidement fixés au home trainer avant chaque utilisation.
- Débranchez le home trainer lorsqu'il n'est pas utilisé

Poids MAX utilisateur 115 kg

Le home trainer ne peut être utilisé qu'avec des vélos présentant un diamètre de roue minimum de XX pouces (il ne convient pas à certains types de vélos, comme les vélos d'enfant/d'adolescent)

Par temps chaud, utilisez le home trainer dans un endroit frais et ventilé (pour éviter les coups de chaleur)

Assurez-vous que votre ordinateur, tablette ou smartphone est fixé(e) ou placé(e) sur une surface stable et ne risque pas de tomber lors de l'utilisation du home trainer

En cas de doute, vous devez vous référer à ce mode d'emploi, au FAQ sur le site de support ou à l'atelier.

ENTRETIEN

- Éteignez puis débranchez le home trainer avant de le nettoyer ou d'effectuer toute autre opération d'entretien >> s'il est chaud, il est conseillé de le laisser refroidir.
- Pour éviter tout déséquilibre ou toute vibration lors de l'utilisation du home trainer, ne le faites pas tomber au cours du montage
- Conservez le home trainer dans un endroit sec et à température ambiante
- Essuyez le home trainer après chaque utilisation. Le home trainer doit uniquement être nettoyé avec un chiffon sec et ne doit pas être exposé à des substances abrasives ou des solvants de nettoyage
- Veillez à ce que le home trainer reste propre et exempt de saletés
- Vérifiez régulièrement si les écrous et boulons du home trainer sont bien serrés

ES

En caso de no respetar las advertencias siguientes, se arriesga a sufrir un accidente que puede conllevar lesiones graves, incluso mortales.

ADVERTENCIA

- Antes de usar el rodillo de entrenamiento, lea detenidamente la integralidad de las instrucciones.
- No use el rodillo de entrenamiento si no funciona correctamente.
- Antes de subirse a la bicicleta, asegúrese de que esta esté bien instalada (lo más horizontal posible y no inclinada) y fijada correctamente al rodillo de entrenamiento.
- Consulte con su médico antes de empezar o cambiar su programa de ejercicios.
- No ponga las manos ni objetos cerca de las partes móviles del rodillo de entrenamiento.
- Cuando el rodillo se usa durante un largo período, puede volverse caliente al tacto.
- No trate de desmontar la bicicleta si la rueda de inercia está en movimiento.
- Este aparato puede ser utilizado por niños con edades a partir de los 8 años y por personas con menores capacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando se les proporcionen indicaciones y supervisión para el uso del aparato de una manera segura y comprendan los riesgos implicados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deben realizar su limpieza y mantenimiento sin la supervisión adecuada.
- Use el rodillo de entrenamiento únicamente sobre una superficie estable y plana y con las patas de nivelación ajustadas

correctamente.

- Evite que el rodillo de entrenamiento entre en contacto con agua.
 - El aparato solo debe utilizarse con la unidad de suministro de energía incluida con el mismo.
 - Antes de cada uso, asegúrese de que el casete y la bicicleta estén correctamente fijados al rodillo de entrenamiento.
 - Desenchufe el rodillo de entrenamiento cuando no lo use.
- Peso máx. del usuario: 115 kg
- El rodillo de entrenamiento solo puede usarse con bicicletas cuya rueda tenga un diámetro de XX pulgadas como mínimo (se excluyen algunos tipos de bicicletas, como las de niños/adolescentes).
- En caso tiempo caluroso, entréñese en un lugar ventilado y fresco (para evitar los golpes de calor).
- Asegúrese de que su ordenador, tableta o smartphone fijado o puesto sobre un elemento estable no corra el riesgo de caerse durante el uso del rodillo de entrenamiento.
- En caso de dudas, consulte el presente manual, las preguntas frecuentes de la web de soporte o póngase en contacto con el taller.

MANTENIMIENTO

- antes de limpiar o realizar cualquier procedimiento de mantenimiento del el rodillo de entrenamiento, apáguelo y, luego, desenchúfelo >> Si se ha calentado, puede indicar que debe dejarlo enfriarse.
- Para evitar cualquier desequilibrio o vibración durante el uso del rodillo de entrenamiento, no lo deje caer durante el montaje.
- Guarde el rodillo en un lugar seco y a temperatura ambiente.
- Limpie el producto después de cada uso. Debe limpiar el rodillo de entrenamiento únicamente con un paño seco y no debe aplicar disolventes de limpieza o productos abrasivos en él.
- Asegúrese de que el producto permanezca limpio y libre de residuos.
- Verifique con regularidad que los tornillos y los pernos del rodillo de entrenamiento estén correctamente apretados.

DE

Wenn Sie die folgenden Warnhinweise nicht beachten, kann es zu einem Unfall kommen, der zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

WARNHINWEIS

- Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie den Hometrainer verwenden.
- Benutzen Sie den Hometrainer nicht, wenn er nicht richtig funktioniert.
- Bevor Sie auf das Fahrrad steigen, vergewissern Sie sich, dass es richtig aufgestellt (möglichst waagerecht und nicht schief) und richtig am Hometrainer befestigt ist.
- Fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie ein Trainingsprogramm beginnen oder ändern.
- Halten Sie Ihre Hände oder Gegenstände von den beweglichen Teilen des Hometrainers fern
- Der Hometrainer kann sich erwärmen, wenn er über eine längere Zeit verwendet wird.
- Versuchen Sie nicht, das Fahrrad zu demontieren, während das Schwungrad in Bewegung ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung bzw. fehlendem Wissen verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden durch eine Person beaufsichtigt oder sie werden hinsichtlich der sicheren Bedienung der Vorrichtung angewiesen und sie verstehen die damit verbundenen Gefahren.
- Kinder dürfen nicht mit der Vorrichtung spielen.
- Kinder dürfen die Reinigung und die Wartung nicht ohne Beaufsichtigung vornehmen.
- Verwenden Sie den Hometrainer nur auf einer stabilen, ebenen Fläche und mit richtig eingestellten Ausgleichsfüßen
- Vermeiden Sie, dass der Hometrainer mit Wasser in Berührung kommt.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzgerät verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Training, dass die Kassette und das Fahrrad sicher am Hometrainer befestigt sind.
- Ziehen Sie den Stecker des Hometrainers, wenn Sie ihn nicht verwenden

MAX. Gewicht des Benutzers 115 kg

Der Hometrainer darf nur mit Fahrrädern mit einem Raddurchmesser von mindestens XX Zoll verwendet werden (dies schließt bestimmte Fahrradtypen wie für Kinder und Jugendliche aus)

Bei heißem Wetter sollten Sie den Hometrainer in einem belüfteten und kühlen Raum verwenden (Vermeidung von Hitzschlag)

Sorgen Sie dafür, dass Ihr Computer, Tablet oder Smartphone an einem stabilen Element befestigt ist oder auf einem solchen steht, das während der Verwendung des Hometrainers nicht herunterfallen kann

Wenn Sie sich nicht sicher sind, beziehen Sie sich auf diese Anleitung, die FAQs auf der Support-Website oder auf den Workshop?

WARTUNG

- Schalten Sie den Hometrainer aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie ihn reinigen oder andere Wartungsarbeiten durchführen >> wenn er heiß ist, ist es vielleicht angebracht, ihn abkühlen zu lassen?
- Um Unwucht oder Vibrationen bei der Verwendung des Hometrainers zu vermeiden, lassen Sie ihn während der Montage nicht fallen
- Bewahren Sie den Hometrainer an einem trockenen Ort bei Raumtemperatur auf
- Wischen Sie den Trainer nach jeder Verwendung ab. Der Hometrainer sollte nur mit einem trockenen Tuch gereinigt werden und darf keinen Reinigungslösungsmitteln oder Scheuermitteln ausgesetzt werden
- Achten Sie darauf, dass der Hometrainer sauber und frei von Ablagerungen bleibt
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Muttern und Schrauben des Hometrainers fest sitzen

IT

La mancata osservanza delle seguenti avvertenze può esporre al rischio di un incidente che potrebbe comportare lesioni gravi o mortali.

AVVERTENZA

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di usare l'home trainer.
- Non usare l'home trainer se non funziona correttamente
- Prima di salire sulla bicicletta, assicurarsi della corretta installazione (il più possibile orizzontale e non di traverso) e del corretto fissaggio all'home trainer.
- Consultare il proprio medico prima di iniziare o cambiare un programma di esercizi.
- Non mettere le mani o degli oggetti vicino alle parti in movimento dell'home trainer
- L'home trainer può diventare caldo al tatto se usato per lunghi periodi di tempo.
- Non tentare di smontare la bici mentre il volano è in movimento.
- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'utilizzo dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli ad esso connessi.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere fatte dai bambini senza supervisione.
- Utilizzare l'home trainer solo su una superficie stabile e piana e con i piedini di livellamento adeguatamente regolati
- Evitare che l'home trainer entri in contatto con l'acqua.
- Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore in dotazione con il dispositivo.
- Assicurarsi che il cambio e la bicicletta siano saldamente fissati all'home trainer prima di ogni corsa.

Peso utente MAX 115 kg

L'home trainer può essere utilizzato solo con biciclette che abbiano un diametro delle ruote di almeno XX pollici (esclusi alcuni tipi di biciclette come quelle per bambini/ragazzi)

Nella stagione calda, utilizzare l'home trainer in una zona fresca e ventilata (evitare i colpi di calore)

Assicurarsi che il computer, tablet, smartphone sia fissato o posizionato su un elemento stabile, in modo che non rischi di cadere mentre si usa l'home trainer

In caso di dubbio, fare riferimento a questo manuale, alle FAQ sul sito del supporto o all'officina

MANUTENZIONE

- Spegnere e scollegare l'home trainer prima di pulirlo o di eseguire qualsiasi altra procedura di manutenzione >> se è caldo, può essere consigliabile lasciarlo raffreddare
- Per evitare squilibri o vibrazioni durante l'uso dell'home trainer, non farlo cadere durante il montaggio

• Conservare l'home trainer in un luogo asciutto a temperatura ambiente

• Asciugare il traino dopo ogni utilizzo. L'home trainer deve essere pulito solo con un panno asciutto e non deve essere esposto a detergenti contenenti solfori o abrasivi

• Mantenere l'home trainer pulito e libero da detriti

• Controllare regolarmente che dadi e bulloni dell'home trainer siano serrati correttamente

NL

Indien u de volgende waarschuwingen niet in acht neemt, loopt u risico op een ongeluk met ernstige of zelfs dodelijke verwondingen.

WAARSCHUWING

• Lees alle instructies aandachtig door voordat u de hometrainer gebruikt

• Gebruik de hometrainer niet als deze niet correct functioneert

• Voordat u op de fiets stapt, moet u er zeker van zijn dat deze goed geplaatst is (zo horizontaal mogelijk en niet scheef) en juist op de hometrainer bevestigd is.

• Raadpleeg uw arts voordat u een trainingsprogramma begint of dit programma wijzigt.

• Houd uw handen en voorwerpen weg bij de bewegende delen van de hometrainer

• De hometrainer kan warm worden als deze lang wordt gebruikt.

• Probeer de fiets niet te demonteren als het vliegwiel beweegt.

• Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen in de leeftijd vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of van instructies hebben ontvangen over het gebruik van het toestel op een veilige wijze en de ermee gepaard gaande risico's begrijpen.

• Kinderen mogen niet met het toestel spelen.

• Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.

• Gebruik de hometrainer alleen op een stabiele en vlakke ondergrond en niet de poten juist afgesteld

• Vorkom dat de hometrainer in contact komt met water.

• Het apparaat mag alleen gebruikt worden met de meegeleverde voedingskabels.

• Zorg ervoor dat de cassette en de fiets goed op de hometrainer zijn bevestigd voordat u begint te fietsen.

• Haal de steekker uit het stopcontact als u de hometrainer niet gebruikt

Maximaal gewicht van de gebruiker: 115 kg

Hometrainer kan alleen gebruikt worden met fietsen die een wieldoorsnede hebben van minimaal XX inches (kinder-/tienertjesfietsen zijn niet geschikt)

Bij warm weer de hometrainer in een gevanteerde en koele ruimte gebruiken (om oververhitting te voorkomen)

Zorg ervoor dat uw computer, tablet of smartphone op een stabiel element bevestigd of geplaatst is zodat het toestel niet kan vallen tijdens het gebruik van de hometrainer

In geval van twijfel, raadpleeg deze handleiding, de FAQ op de website of neem contact op met de workshop

ONDERHOUD

• Schakel de hometrainer uit en haal de steekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoud uitvoert >> als de hometrainer warm is misschien aangeven dat deze moet afkoelen?

• Om een stabiele installatie te verzekeren en trillingen te voorkomen tijdens het gebruik, mag de hometrainer tijdens de montage niet omvallen

• Berg de hometrainer op in een droge ruimte op kamertemperatuur

• Veeg de hometrainer af na elke gebruik. De hometrainer mag alleen gereinigd worden met een droge doek zonder oplosmiddelen of schuurmiddelen

• Zorg ervoor dat de hometrainer schoon blijft

• Controleer regelmatig of de moeren en bouten van de hometrainer goed zijn aangedraaid

PT

Se não respeitar as seguintes advertências, pode provocar um acidente com ferimentos graves ou até mesmo mortais.

AVISO

• Leia atentamente todas as instruções antes de utilizar o rolo de treino.

• Não utilize o rolo de treino se este não funcionar corretamente

• Antes de subir para a bicicleta, certifique-se de que a mesma está corretamente instalada (o mais horizontal possível e não de lado) e corretamente presa ao rolo de treino.

• Consulte o seu médico antes de iniciar ou de alterar um programa de exercício.

• Não coloque as mãos ou objetos perto das partes móveis do rolo de treino

• O rolo de treino pode ficar quente ao toque quando é utilizado durante um período prolongado.

• Não tente desmontar a bicicleta quando a roda de iércica estiver em movimento.

• Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas com falta de experiência e conhecimento se estiverem a ser supervisionadas e se tiverem recebido instruções sobre como utilizar o aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos.

• As crianças não devem brincar com o aparelho.

• A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

• Utilize o rolo de treino exclusivamente numa superfície estável e plana e com pés de nivelamento corretamente ajustados

• Evite que o rolo de treino entre em contacto com a água.

• O equipamento só deve ser utilizado com a unidade de alimentação fornecida com o mesmo.

• Certifique-se de que a cassette e a bicicleta estão corretamente presas ao rolo de treino antes de cada utilização.

• Deslique o rolo de treino quando não o utilizar

Peso MAX. do utilizador 115 kg

O rolo de treino apenas deve ser utilizado com bicicletas com um diâmetro de roda de XX polegadas no mínimo (com a finalidade de excluir qualquer tipo de bicicleta como bicicletas para crianças/adolescentes)

Com temperaturas elevadas, utilize o rolo de treino num local ventilado e fresco (evitar insolações)

Certifique-se de que o seu computador, tablet ou smartphone está preso ou instalado num elemento estável sem risco de queda durante a utilização do rolo de treino

Em caso de dúvida, consulte este manual, a FAQ no site de suporte ou dirija-se à oficina.

MANUTENÇÃO

• Deslique e retire da tomada o rolo de treino antes de limpá-lo ou de realizar qualquer outro procedimento de manutenção >> se estiver quente, deixe-o arrefecer

• Para evitar qualquer desequilíbrio ou vibração durante a utilização do rolo de treino, não o deixe cair durante a montagem

• Armazene o rolo de treino num local seco à temperatura ambiente

• Limpe o rolo de treino depois de cada utilização. O rolo de treino deve ser limpo apenas com um pano seco e não devem ser utilizados produtos de limpeza ou produtos abrasivos

• Certifique-se de que o rolo de treino permanece limpo e sem resíduos

• Verifique regularmente se as porcas e os parafusos do rolo de treino estão corretamente apertados

PL

Nieprzestrzeganie poniższych ostrzeżeń może spowodować wypadek, który może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

OSTRZEŻENIE

• Należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje przed korzystaniem z trenera domowego.

• Nie używać trenera, jeśli nie działa prawidłowo

• Przed wejściem na rower należy upewnić się, że jest on prawidłowo zamontowany (możliwie w poziomie i nie krzywo) i prawidłowo przymocowany do trenera domowego.

• Przed rozpoczęciem lub modyfikacją programu ćwiczeń należy skonsultować się z lekarzem.

• Nie zbliżać rąk ani przedmiotów do ruchomych części trenera

• Trenera może stać się cięły w dotyku, gdy jest używany przez dłuższy czas.

• Nie próbować demontać roweru gdy kolo zamachowe jest w ruchu.

• Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz przez osoby niemające doświadczenia ani wiedzy, jeśli znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumiej zagrożenia związane z korzystaniem.

• Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

• Dzieci bez nadzoru nie mogą zyczyć ani konserwować urządzenia.

• Trenażer należy używać wyłącznie na stabilnej, równej powierzchni i z odpowiednio wyregulowanymi nóżkami poziomującymi

• Unikać kontaktu trenera z wodą.

• Urządzenie można stosować wyłącznie z dołączonym do niego źródłem zasilania.

• Przed każdą jazdą należy upewnić się, że kasetka i rower są bezpiecznie przymocowane do trenera.

• Odłączaj trenera, gdy nie jest on używany

Maksymalna waga użytkownika wynosi 115 kg

Trenażer domowy może być używany tylko z rowerami o minimalnej średnicy koła XX cali (z wyłączeniem niektórych typów rowerów takich jak rowery dziecięce / młodzików)

W czasie upałów ćwiczyć z trenerem domowym w przewiewnym i chłodnym miejscu (unikać nadmiernego ciepła) Upewnić się, że komputer, tablet, smartfon jest zamocowany lub umieszczony na stabilnym elemencie, który nie może spaść podczas korzystania z trenera domowego

W razie wątpliwości, należy skonsultować się z tą instrukcją, sekcją często zadawanych pytań (FAQ) na stronie pomocy technicznej lub serwisem

KONSERWACJA

• Wyciągać z dołączających trenera przed czyszczeniem lub wykonywaniem jakichkolwiek innych czynności konserwacyjnych >> jeśli gorący, może warto pozostawić go do ostygnięcia?

• Aby uniknąć nieprawidłowego wyważenia lub vibracji podczas korzystania z trenera, nie pozwolić mu spadnąć podczas montażu

• Przechowywać trenera w suchym miejscu w temperaturze pokojowej

• Wycołać trenera po każdym użyciu. Trenażer należy czyścić wyłącznie suchą szmatką i nie należy wystawiać go na działanie rozpuszczalników ani środków ścinających

• Utrzymywać trenera w czystości i bez zanieczyszczeń

• Regulować sprawdzając, czy nakrętki i śruby trenera są dokręcone

HU

Ha nem tartja be az alábbi figyelmeztetéseket, súlyos, akár halásos sérülésekkel járó baleset szenvedhet.

FIGYELMEZTETÉS

• Az otthoni tréner használata előtt olvassa el figyelmesen az összes előírást.

• Ne használja az otthoni tréner, ha nem működik megfelelően

• Mielőtt felül a kerékpárt, győződjön meg róla, megfelelően van-e elhelyezve (a lehető legegyenesebben, és nem fordén), és megfelelően rögzítve van-e az otthoni trénerhez.

• Mielőtt elkezdi vagy módosítja az edzési programját, kérjük, konzultáljon az orvosával.

• Ne tegye a kezét vagy tárgyat az otthoni tréner mozgó alkatrészeinek a közelébe

• Az otthoni tréner használatból ideig tartó használat közben felmelegedhet.

• Ne próbálja meg leszerni a kerékpárt, amíg a szabadonfutó mozgásban van.

• Ez a készülék 8 éves és annál idősebb gyermekkel, valamint csökken fizikai, érzékszeri vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztaltabb és ismeretkérő nem rendelkezik személyi használhatájával, ha a felügyelők őket, vagy ha tágkozottak őket a készülék biztonságos használataitól és megértezték az ezzel járó veszélyeket.

• Gyermek nem játszhatnak a készülékkel.

• A tisztítást és a felhasználó által végezett karbantartást gyermekkel felügyelet nélkül nem végezhetik.

• Az otthoni tréner csak stabil, sik felettek és megfelelően beállított szintező lábakkal használja

• Kerülje az otthoni tréner visszavonását a kerékpárra

• A készülék csak a készülékhez mellékelt tápegységgel használható.

• Minden menet előtt győződjön meg róla, hogy a kazetta és a kerékpár megfelelően rögzítve van az otthoni trénerhez.

• Húzza ki az otthoni tréner, ha nem használja

A felhasználó MAX. súlya 115 kg

Az otthoni tréner csak olyan kerékpárokkal használható, amelyek kerékátmérője legalább XX col (bizonyos kerékátmérűkkel, például gyermek- és kerékpárok kizárával)

Meleg időben szellős és hűvös helyen használja az otthoni tréner (kerülje a hőgutát)

Győződjön meg róla, hogy a számítógépe, tablet vagy okostelefon stabil alkatrészre van rögzítve vagy helyezve, amely nem esik le az otthoni tréner használata közben

Ha kétségei vannak, olvassa el ezeket az útmutatókat, a támogatás oldalon található GYIK-et, vagy forduljon a műhelyhez?

KARBANTARTÁS

• Kapcsolja ki és húzza ki az otthoni tréner tisztítás, vagy bármely más karbantartási művelet előtt >> ha forró, lehet megjegyezni, hogy hagyja lehűlni?

• Az otthoni tréner használata közben az egységsúlyesztés vagy rezgés elkerülése érdekében ne hagyja leesni felszerelés közben

• Az otthoni tréner száraz, szobahőmérsékletű helyen tárolja

• Minden használt után törölje át az otthoni tréner. Az otthoni tréner csak száraz ruhával szabad tisztítani, és nem szabad oldószert vagy sűrűsítőt használni a tisztításhoz

• Ügyel

no, da bi padel med uporabo trenažera

Če ste v dvojih, preglejte ta navodila ali pogosta vprašanja na spletnem mestu za podporo ali pa se obrnite na servis?

VZDRŽEVANJE

- Izklopite izvleček kabla trenažera iz vticevice, preden ga očistite ali opravite kakršen koli drug vzdrževalni postopek >> če je vroč, priporočamo, da počakate, da se ohladi.
- Da se izognete neravnovesju ali tresljaju med uporabo trenažera, pazite, da ne pade med sestavljanjem.
- Trenažer hrani na suhem mestu pri sobni temperaturi.
- Po vsaki uporabi obrišite trenažer. Trenažer čistite samo s suho krpo in ga ne izpostavljajte čistilnim topilom ali gromib sredstvom.
- Trenažer naj bo čist in brez odpadkov.
- Redno preverjajte, ali so praviti vijaki in matice na trenažerju.

TR

Aşağıdaki uyarılar uymadığınız takdirde ciddi yaralanmalara, hatta ölüm sebep olabilecek kazaların yaşanmasına yol açabilirsiniz.

UYARI

- Home trainer'ı kullanmaya başladan önce tüm talimatları dikkatlice okuyun.
- Düzungün çalışmıyorsa home trainer'ı kullanmayın.
- Bisiklet bimedded önce bisikletin iyi bir şekilde yerleştirildiğinden (mükemməl olan en yaylı pozisyonda olmalı ve ekip olmamalı) ve home trainer'a düzgün bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Bir egzersiz programına başladan veya mevcut programınızda değişiklikler yapmadan önce doktorunuza danışın.
- Home trainer'ı hərəkəti parçalarının yakinına ellerini veya herhangi başka bir nesneyi koymayın.
- Home trainer, uzun süre kullanımında dokunulamayacak kadar ıslınlı olabilir.
- Volan hareket halindeyken bisikleti sõkmeye çalışmayın.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocukların fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- Çocuklar cihazı ile oynamamalıdır.
- Temizlik ve kulanıcı gözetimi altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Home trainer'ı yalnızca sabit ve düz bir zeminde ve denge ayakları içine ayarlanmış olarak kullanın.
- Home trainer'ı sülhən mesne etmesinden kaçının.
- Cihaz sadece cihazla birlikte verilen güç kaynağının ünitesi ile kullanılmalıdır.
- Her kullanımın öncesi disli ve bisikletin home trainer'a düzgün bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Kullanmadığınızda home trainer'ı gür bağlantısına kesin.

Maksimum kullanıcı ağırlığı: 115 kg

Home trainer yalnızca tekerlek çapı minimum XX inç olan bisikletlerle kullanılabilir (çocuk/genc bisikletleri gibi bazı bisikletler hariç)
Sıkak havalarla home trainer'ı havadar ve serin bir yerde kullanın (sıcak çarpmasından kaçının)
Bilgisayar, tablet ve akıllı telefonunuzu sabitlendirdiğinizde veya home trainer'ı kullanırken düşüm tehlikesi yaratmayacak sabit bir parça üstünde koyduğunuzdan emin olun
Akinlara takılan herhangi bir şeyin olması durumunda işbu kullanım kılavuzuna, internet sitesindeki Sikça Sorulan Sorular bölümünde veya en yakın Decathlon atölyesine başvurun

BAKIM

- Temizlik ve diğer tüm bakım işlemlerinden önce home trainer'ı kapatıp güç bağlantısını kesin >> çok sıkça soğumasını bekleyin.
- Home trainer'ı kullanırken tüm dengesizlikleri veya titreşimi önlemek için montaj sırasında home trainer'ınıza düşürmeyein.
- Home trainer'ı kuru ve ortam sıcaklığındaki bir yerde saklayın.
- Home trainer'ı her kullanımın ardından silin. Home trainer yalnızca kuru bir bezle temizlenmeli ve temizlik çözümleri veya aşındırıcı maddelerle maruz bırakılmamalıdır.
- Home trainer'ı temiz ve atıklardan tutun.
- Home trainer'ı vida ve cıvatalarının siki olup olmadığından dikenli olarak kontrol edin.

LT

Jei nepaisysite šiu įspėjimų, gali įvykti nelaimingas atsitikimas, dėl kurio galite sunkiai susižolotis ar net žūti.

ISPĖJIMAS

- Prieš naudodami treniruočių stovą atidžiai perskaitykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite treniruočių stovo, jei jis veikia netinkamai.
- Prieš lėpinį ant dirvės įsitikinkite, kad jis yra tinkamai įtaisyta (kuo horizontaliai ir ne skersai) ir gerai pritvirtintas prie treniruočių stovo.
- Prieš pradėdami ar keisdami treniruočių programą, pasitarkite su gydytoju.
- Nekiškite rankų ar daiktų prie įdėlių treniruočių stovo dalui.
- Ilgai naudojamas treniruočių stovas gali įkaisti.
- Nebandykite nuimti dirvės, kol sukasi smagras.
- Ši prietais gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, kurių fizinės, jutiminių ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei je buvo prizūrimi arba instrukcijomai dėl prietaiso naudojimo saugiu būdu ir suprantu su tuo susijusius pavojus.
- Vaikai neturi žaisti su prietaisu.
- Vaikai bei priežiūros negali atlikti valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Treniruočių stovo naudokite tik ant stabilius ir lygus paviršiaus, tinkamai sureguliuavę išlyginimo kojeles.
- Saugokite treniruočių stovą nuo vandens.
- Prietais galima naudoti tik su kartu su prietaisu pateiktu maitinimo bloku.
- Prieš kiekvieną treniruočių stovą, kad kaselė ir dviratis tinkamai pritvirtinti prie treniruočių stovo.
- Kai treniruočių stovo nenaudojate, išjunkite ji.

Didžiausias naudotojo svoris 115 kg

Treniruočių stovą galima naudoti tik su XX skersmens ratus turinčiais dviracių (tačiau išskyrus tam tikrus, pavyzdžius, vaikų ar paguilių dviracių).
Šiltu metu laiku treniruočių stovą naudokite vėdinamoje ir vėsioje vietoje (venkite perkasti).

Įsitinkinkite, kad jūs kompiuteris, planšetinis kompiuteris, išmanusis telefonas pritvirtinti ar padėti ant stabilius pagrindą ir nenukras naudojant treniruočių stovą.

Jei dvejote, žr. šią naudojimo instrukciją, DUK, pagalbos interneto svetainę, ar kreipkitės į remonto dirbtuvės

PRIEŽIŪRA

- Prie valydamis ar atlikdami bet kokiis kitus techninės priežiūros veiksmus, išjunkite treniruočių stovą ir atjunkite nuo elektros tinklo >> jei jis įkaistas, gali prireik plauti kol jis atves.
- Kad treniruočių stovo naudojimo metu išvengtumėte išbalansavimo ar vibracijų, įtaisydam stenkitės jo nenustum.
- Treniruočių stovą laikykite sausoje vietoje, kambario temperatūroje.
- Po kiekvieno naudojimo stovą nuvalykite. Treniruočių stovą galima valyti tik sausa šluoste, nenaudoti tirpiklių ar šveitiklių.
- Prižiūrėkite, kad treniruočių stovas būtų švarus, be šiukslių.
- Reguliariai tikrinkite ar gerai priveržti treniruočių stovo varžtai ir verzles.

SR

Nepoštovanje sledećih upozorenja može dovesti do nesreće koja može prouzrokovati teške povrede pa čak i smrt.

UPOZORENJE

- Pažiūrjte sva uputstva pre upotrebe kućnog trenažera.
- Nemojte da koristite trenažer ako ne radi ispravno.
- Pri nego što sednete na bicikl, uverite se da je pravilno postavljen (u što horizontalnijem položaju, a ne nagnut) i da je pravilno pricvršćen za kućni trenažer.
- Posevajte se sa svojim lekarom pre nego što započneti ili promenite bilo koji program vežbanja.
- Ne stavljujte ruke ili predmete blizu pokretnih delova trenažera.
- Kućni trenažer može da se zaregne kada se koristi duže vreme.
- Ne pokušavajte da rastavite bicikl dok je zamajac u pokretu.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i starija a osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im date instrukcije u vezi sa upotreboom uređaja na bezbedan način i razumeju opasnosti koje uporebna uređaja podrazumeva.
- Bezbegavajte da trenažer dođe u kontakt sa vodom.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju da vrše deca bez nadzora.
- Koristite trenažer samo na stabilnoj, ravnoj površini i sa pravilno podešenim nogama za nivelisanje.
- Izbegavajte da trenažer dođe u kontakt sa vodom.
- Aparat se može koristiti samo sa jedinicom za napajanje koja je isporučena uz uređaj.
- Uverite se da su kaseti u biciklu dobro pricvršćeni za kućni trenažer pre svake upotrebe.
- Išključite trenažer iz struje kada ga ne koristite.

MAKSIMALNA TEŽINA KORISTIĆI SAMO BICIKLIMA SA MINIMALnim PREČNIKOM TOČKOVA od XX inča (ali isključuje određene tipove bicikala kao što su deciji/za tinejdžere)

To polnom vremenu, koristite kućni trenažer na provjetrenom i hladnom mestu (izbegavajte toplotni udar)

Uverite se da je vaš računar, tablet ili pametni telefon fiksiran ili postavljen na stabilan element za koji nije verovatno da će pasti tokom korisnjenja kućnog trenažera.

Ako ste u nedoumici, potražite odgovor u ovom priručniku, u Često postavljanim pitanjima na web stranici za podršku ili u radionicu

ODRŽAVANJE

- Trenažer isključite, a zatim izvucite iz struje pre nego što ga očistite ili izvršite bilo koju drugu proceduru održavanja >> ako je vruć, možda je preporučivo ostaviti ga da se ohladi?
- Da biste izbegli neravnotežu ili vibracije kada koristite trenažer, nemojte ga ispušтati tokom montaže.
- Čuvajte trenažer na suhom mestu na sobnoj temperaturi.
- Obrišite kućni trenažer nakon svake upotrebe. Trenažer treba čistiti samo suvom krpom i ne treba ga izlagati rastvaračima za čišćenje ili abrazivima.
- Držite kućni trenažer čistom i bez ostateka.
- Redovno preveravajte da li su matice i zavrti zategnuti

LV

Tālāk norādīto brīdinājumu neievērošana var izraisīt negadījumu, kas var izraisīt nopietrus ievainojumus vai nāvi.

BRĪDINĀJUMS

- Pirmais trenažera lietošanas uzmanīgi izlasiet visus norādījumus.
- Neizmantojiet trenažeri, ja tas nedarbojas pareizi.
- Pirms uzkāpšanas uz velosipēda pārliecīties, vai tas ir pareizi uzstādīts (pēc iespējās horizontālāk un nav šķībs) un pareizi piestiprināti pēc trenažera.
- Lūdz, konsultējieties ar savu ārstu, pirms sākat vai mainīt virgojumu programmu.
- Nenovēlējiet rokas vai prieķiņš trenažera kustīgo daļu tuvu mā.
- Ja trenažeri liec ilgstoši, tas pēc taustie var būt karsts.
- Nemēģiniet izjaukt velosipēdu, kamēr spārnoti kustas.
- Šo ierūcī drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem vai personas ar ierobežotām fiziskām, manu vai garīgām spējām vai bez pieredes un zināšām, kā ričoties ar ierūci, ja tās uzrauga vai ir saņēmušas norādījumus par drošu ierōcī lietošanu, un tās izprot ar tās lietošanu sašīsto apdraudējumu.
- Bērni nedrīkst atlāties ar šo ierūci.
- Bērniem nav atlāsus veikt trenažeras lietošanai veicamās apkopes darbus bez uzraudzības.
- Izmantot trenažeri kai tā stabilitās, līdzsvars virsmas un ar pareizi noregulētām izlīdzinošām kājām.
- Nelaujiet trenažeri nonākt saskārē ar ūdeni.
- Ierūcī drīkst lietot tikai ar tās komplektāciju iekārtauto barošanas bloku.
- Pirms katrā braucienīties, vai kasete un velosipēds ir droši piestiprināti pie trenažera.
- Atvienojiet trenažeri, kad neizmantojat.

MAKS. LIETOTĀJA SVARS 115 KG

Trenažeri var izmantot tikai ar velosipēdiem, kuru minimālais riteņa diametrs ir XX collas (bet neizmantojiet noteikta veida velosipēdus, piemēram, bērnu/pusaudžu velosipēdus).

Kārtā laikā trenažeris uz trenažera vēdināmā un vēsā vietā (izvairieties no karstuma durienu).

Pārliecīties, ka jūs dators, planšetadors, viedtālrunis ir fiksēts vai novietots uz stabīla virsmas un trenažera lietošanas laikā nenokritis.

Ja rodas saubas, aplukojoši šo rokasgrāmatu, BUJ atbalsta vietne vai sazinieties ar darbnicu?

AKROPE

- Izlēdzieti un atvienojiet trenažeri pirms tā lietošanas vai citas apkopes procedūras >> ja tas ir karsts, varbūt varam ieteikt jauti tam atdzīst?
- Lai trenažera lietošanas laikā izvairītos no līdzsvara zuduma vai vibrācijas, montāžas laikā nemonetiet to.
- Uzglabājiet trenažeri sausā vietā istabas temperatūrā.
- Pēc katras lietošanas reizes noslaukiet trenažeri. Trenažeri drīkst fiķēt tikai ar sausu drānu, un to nedrīkst pakļaut lietošanas līdzīgajai vai abrazīvu lietošanas fīķēlukām iedarbībai.
- Saglabājiet trenažeri tūr un bez nefīķumiem.
- Regulāri pārbaudiet, vai trenažera uzgriežni un skrūves ir cieši pievilkti

EL

Εάν δεν τηρήσετε τις παρακάτω προφυλάξεις, υπάρχει κίνδυνος απυγών στην επιφάνεια του πάτωματος και στο βαθός.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Διαβάστε προετοιμασίας λόγις της οδηγίας πριν χρησιμοποιήσετε το home trainer.
- Μη χρησιμοποιείτε το home trainer εάν δεν λειτουργεί σωστά.
- Πριν ανεβείτε στο ποδήλατο, βεβαιωθείτε ότι είναι καλά εγκατεστημένο (όσο ποιρίστανα γίνεται και όχι εγκραφά).
- Συμβολαιεύετε τον ιστό στην οποίαν θα ζεινήστε ή προτοποιήστε το πρόγραμμα γυμναστικής.
- Μη βάζετε τα χέρια σας ή άλλα αντικείμενα κοντά στην κινητά έξαρτηση του home trainer.
- To home trainer μπορεί να ζεσταθεί όταν χρησιμοποιείται για μέγαλο χρονικό διάστημα.
- Μη προσπαθήστε να αποσυναρμολογήσετε το ποδήλατο σταν κινητά ο τροχούς αρθρώσεις.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας ανών των 8 ετών, ή από άτομα με μειωμένη φυσική, νοητική ή αισθητική ικανότητα ή έλειψη εμπειρίας και γνώσης μόνο εφόσον επιβεβαιώνται ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή λειτουργία της συσκευής και κατανούν της πλήρες τους σχετικόμενους κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να ταιριάζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιήνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Χρησιμοποιείτε το home trainer μόνο σε σταθερή και επιτέλεος επιφάνεια, με το ποδάρικα ευηγγελισμένα.
- Αποφύγετε την επαγγελματική χρήση του home trainer με το νέρο.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το τροφοδοτικό που παρέχεται με τη συσκευή.

SR

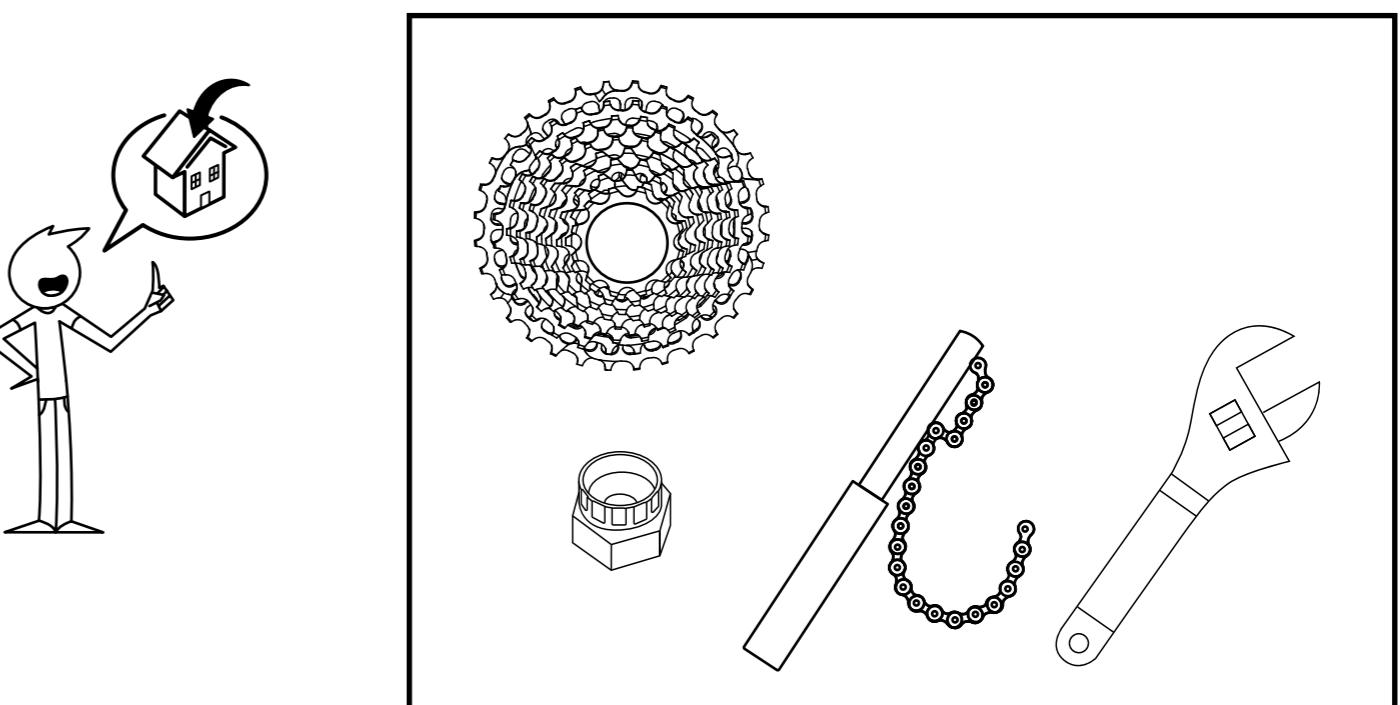
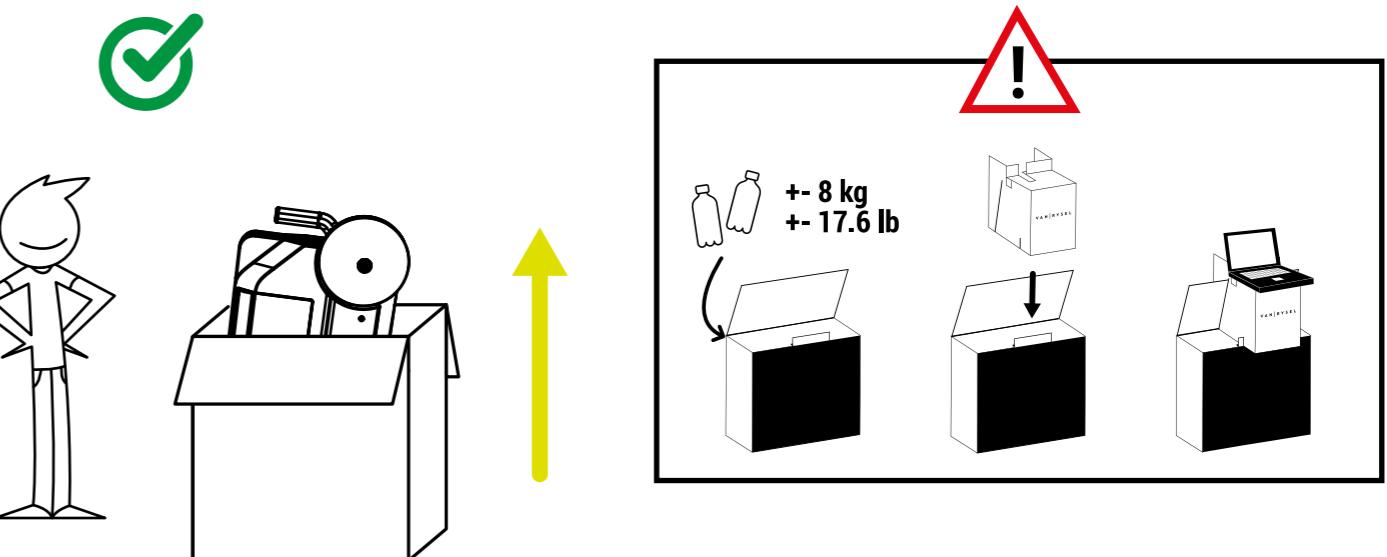
Nepoštovanje sledećih upozorenja može dovesti do nesreće koja može prouzrokovati teške povrede pa čak i smrt.

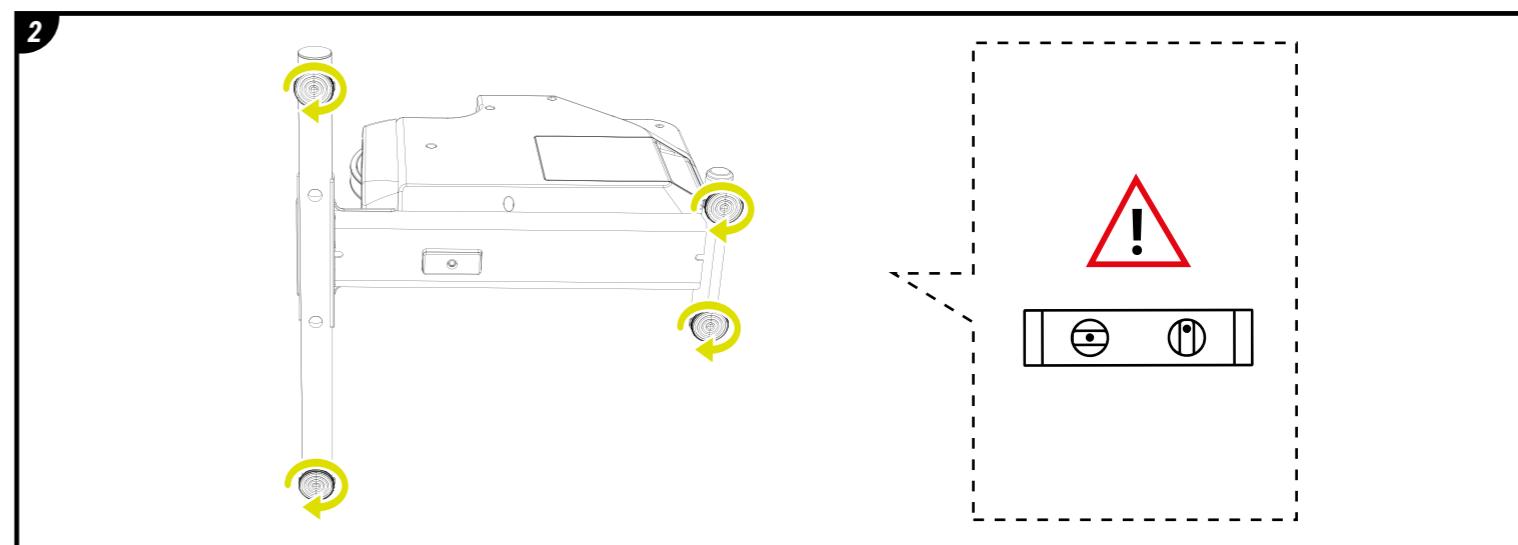
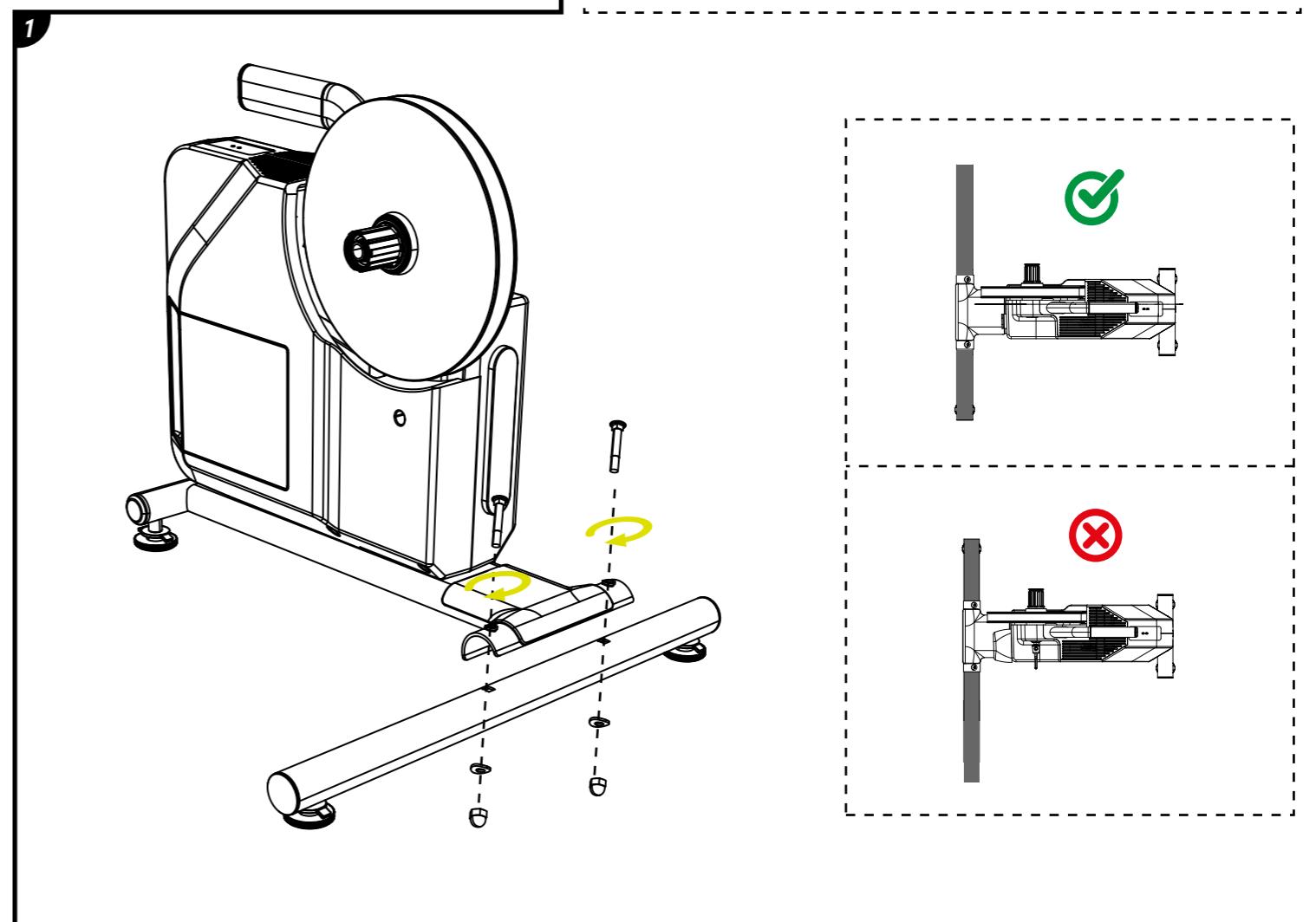
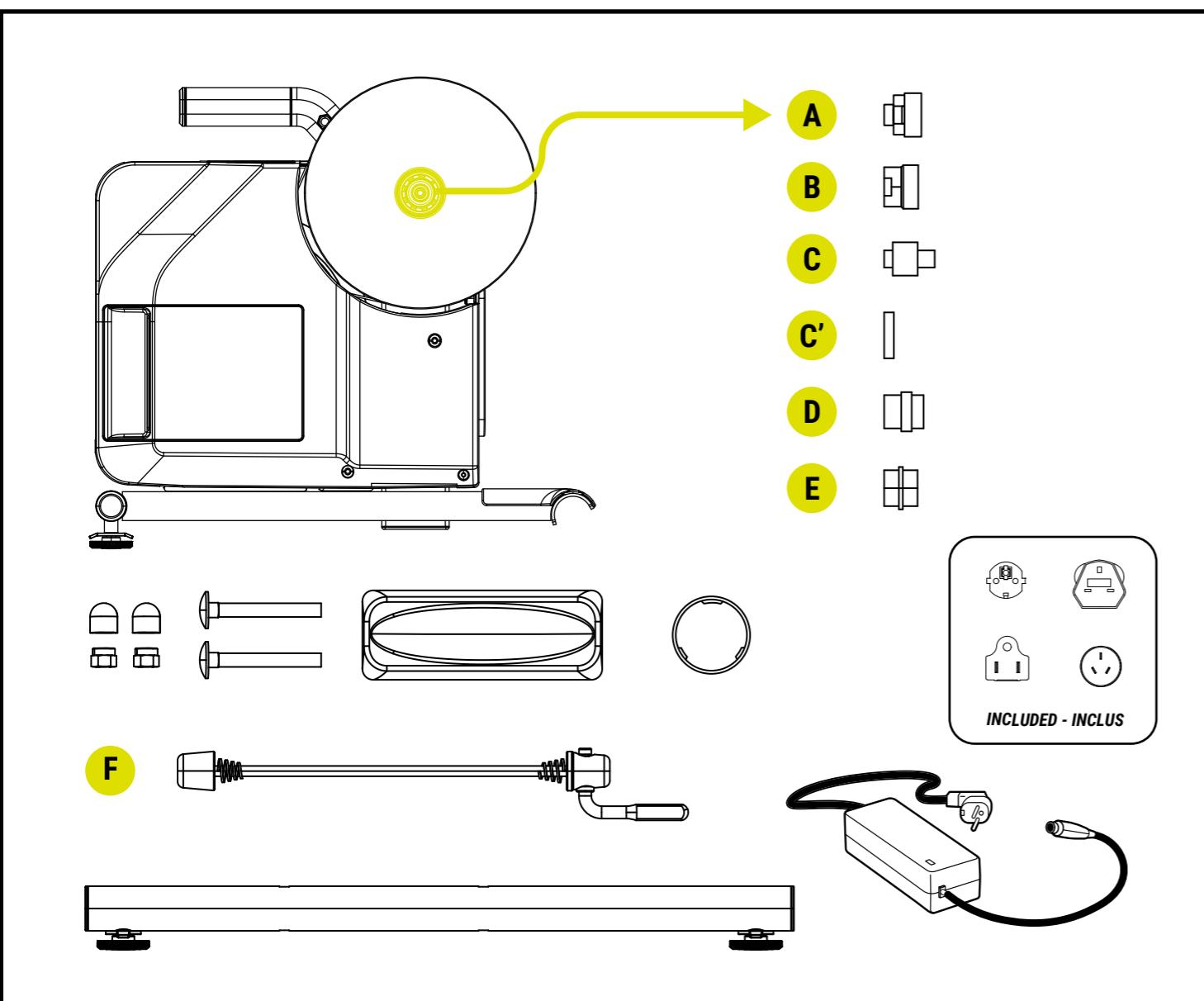
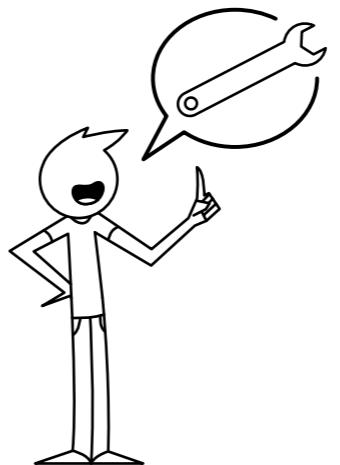
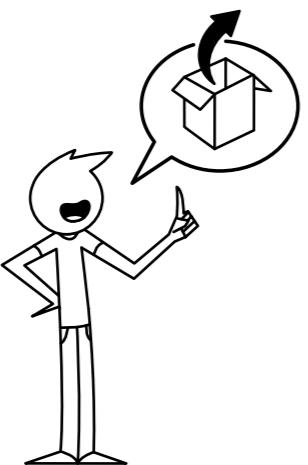
• Bebašiθete ö

MONTAGE - ASSEMBLY

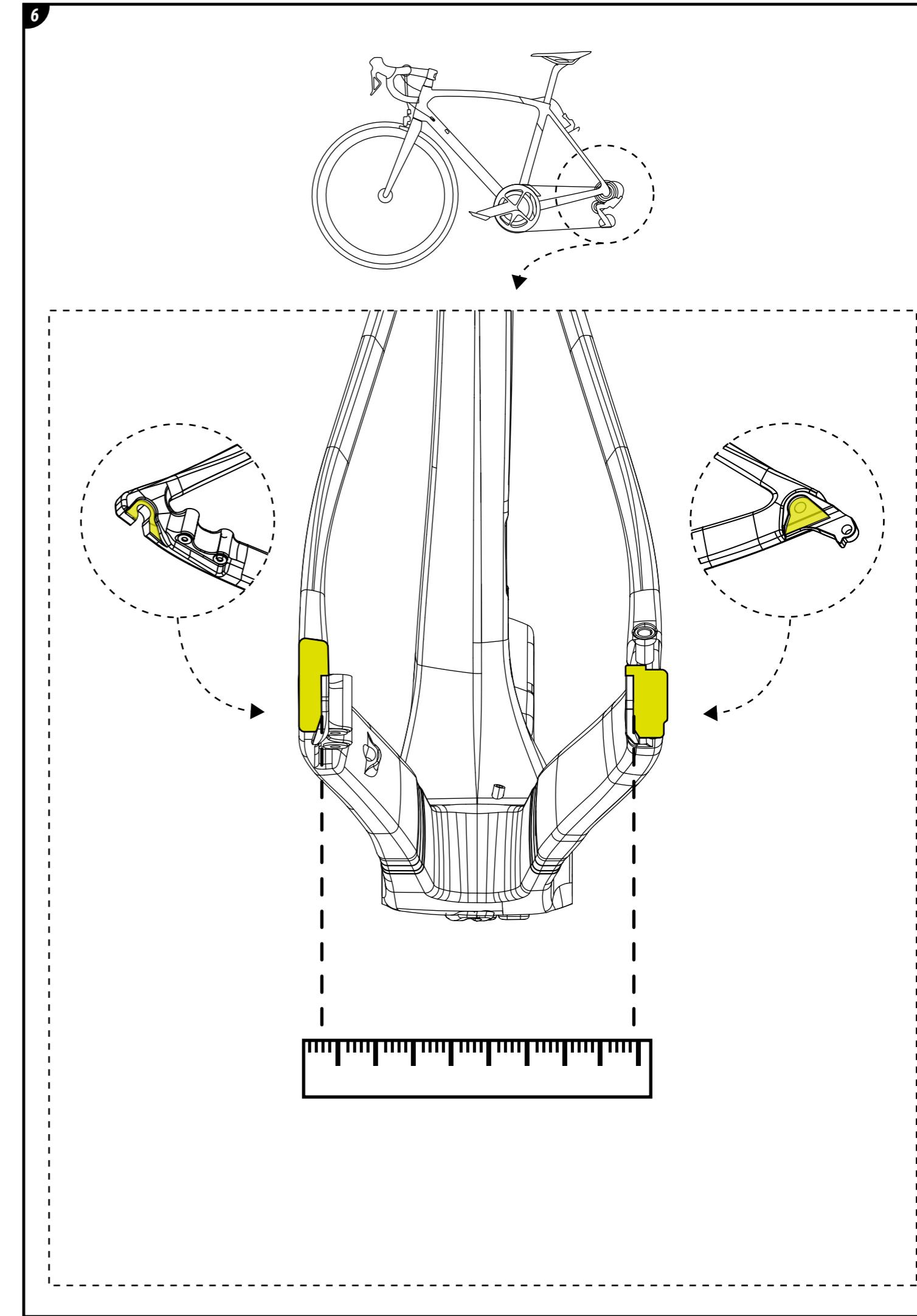
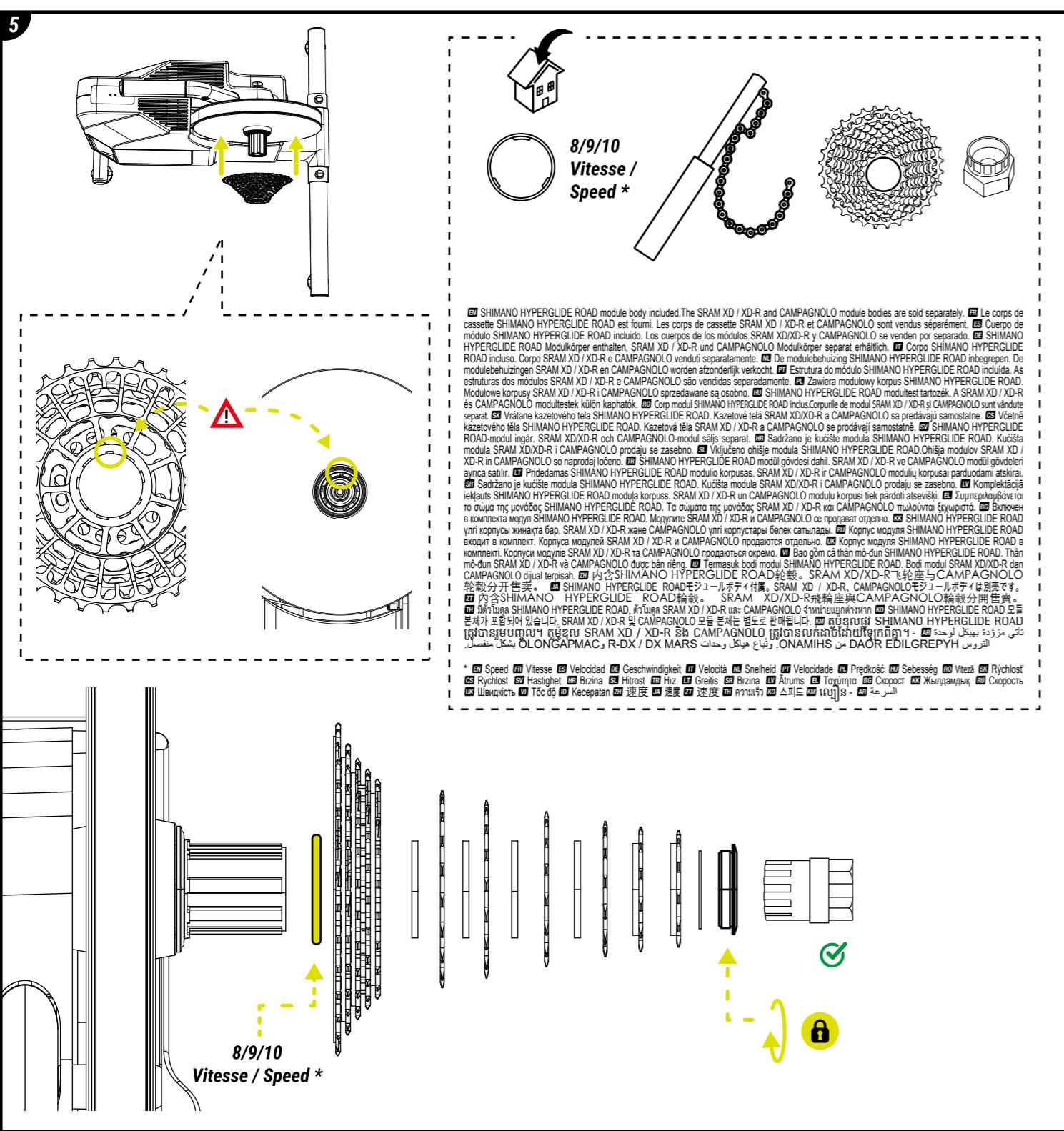
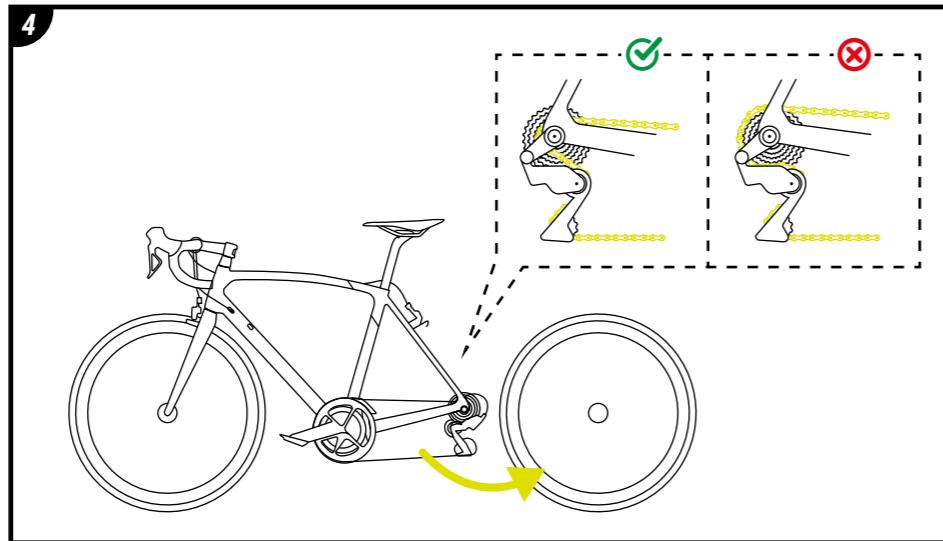
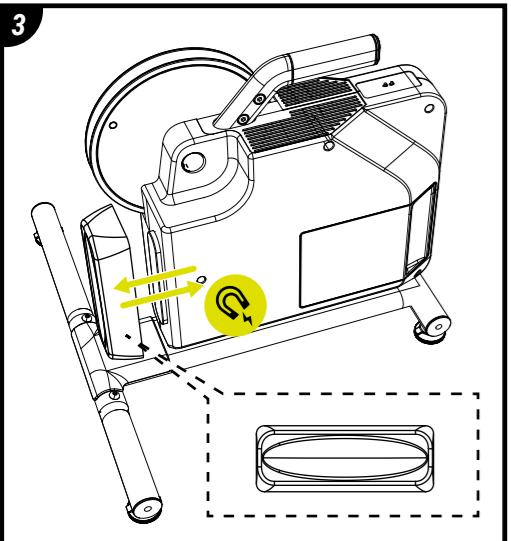


<https://support.decathlon.fr>

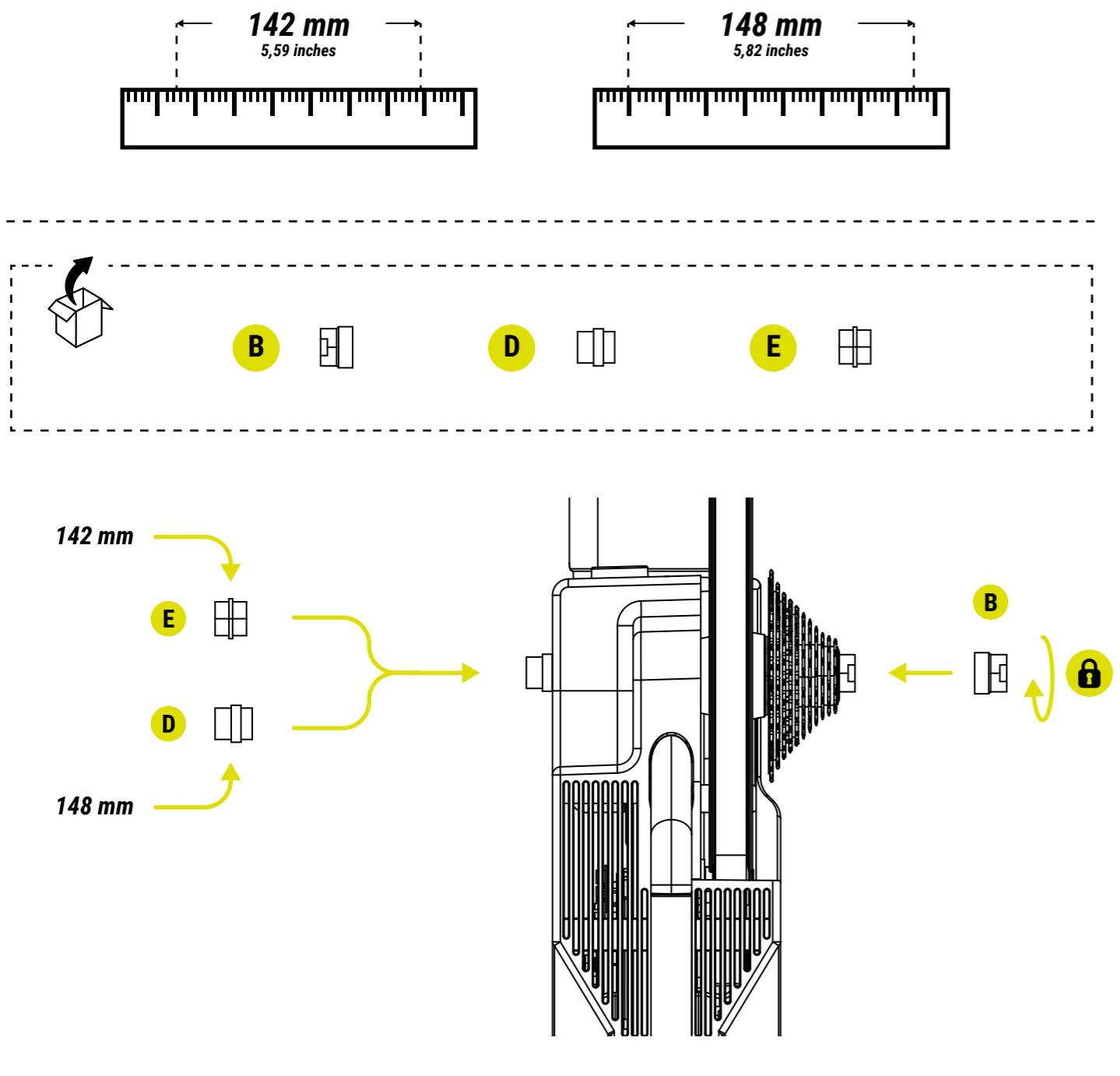




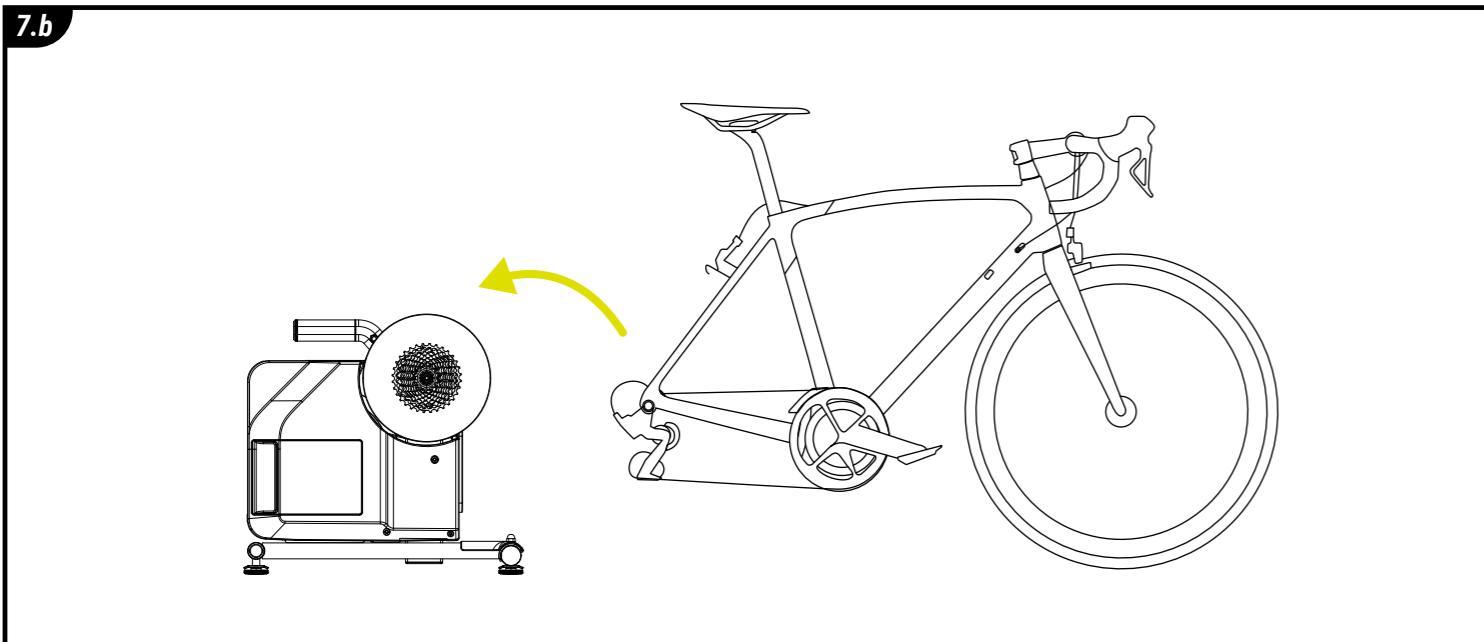
E included **F** inclus **S** Incluido **D** enthalten **T** incluso **NL** inbegrepen **P** includo **CZ** w zestawie **HU** mellékebb **RO** inclus **SK** je súčasťou balenia **ES** je součástí balení **SV** medföljer **HR** uključen **SL** vključen **M** dahilid **LT** iškaitant **SE** uklujučen **LV** iekļauts **EI** περιλαμβάνεται **GR** включен **KK** Құрамында бар **RU** входит в комплект **UK** в комплекти **VF** bao gồm **ID** termasuk **ZH** 包含 **JA** 舍れます **TH** 含まれます **IT** 包含 **TR** 乏しく **NO** utsatt **PT** inserido - **AR** مشتمل



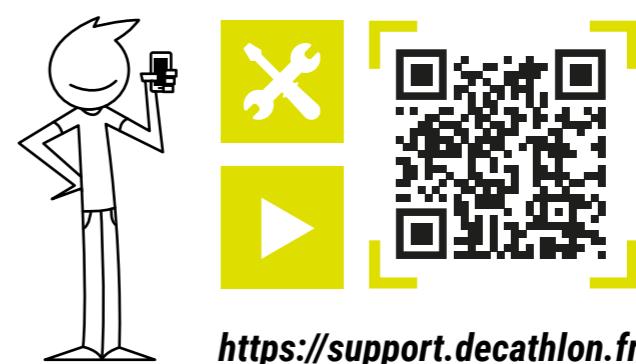
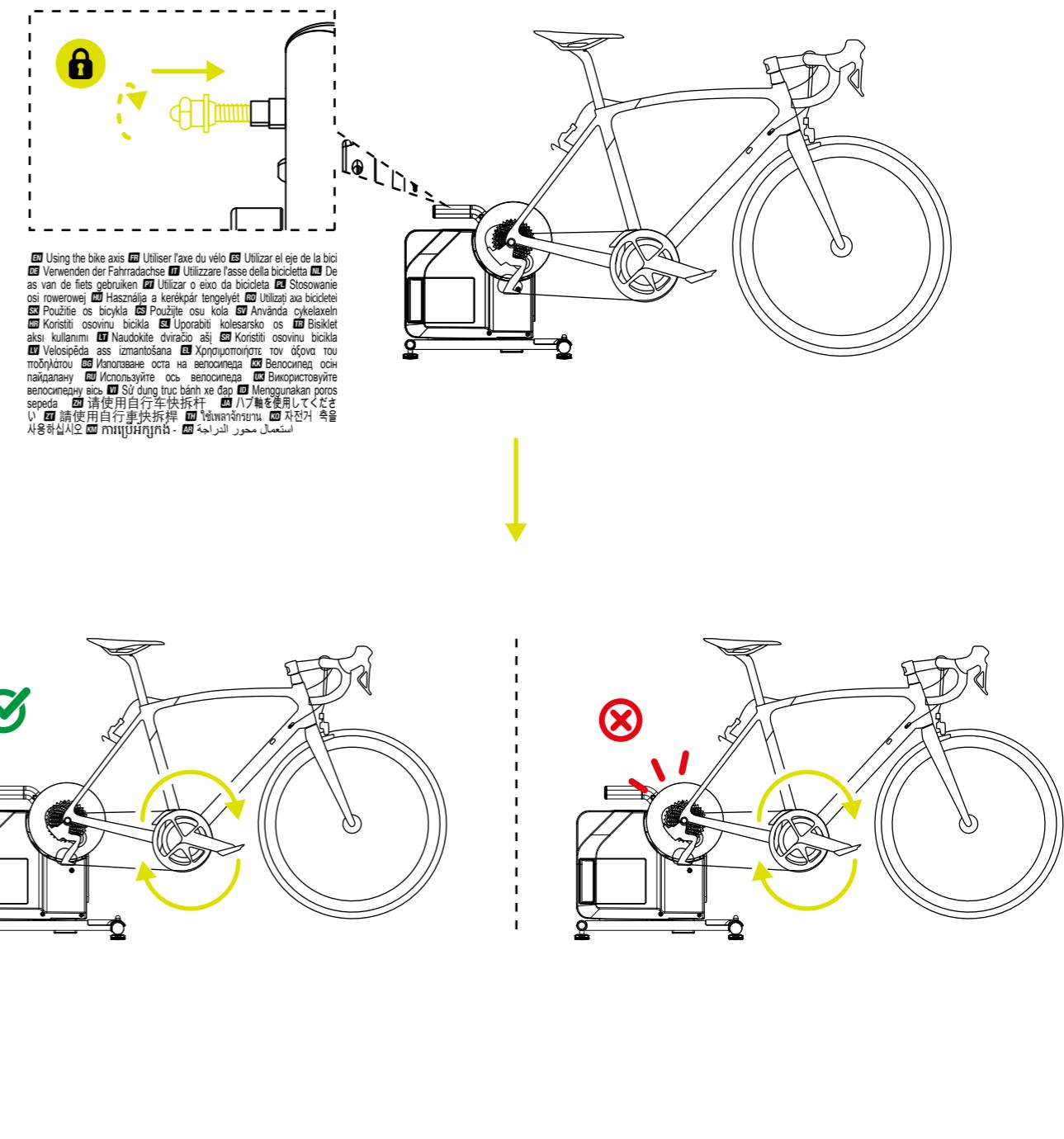
7.a



7.b

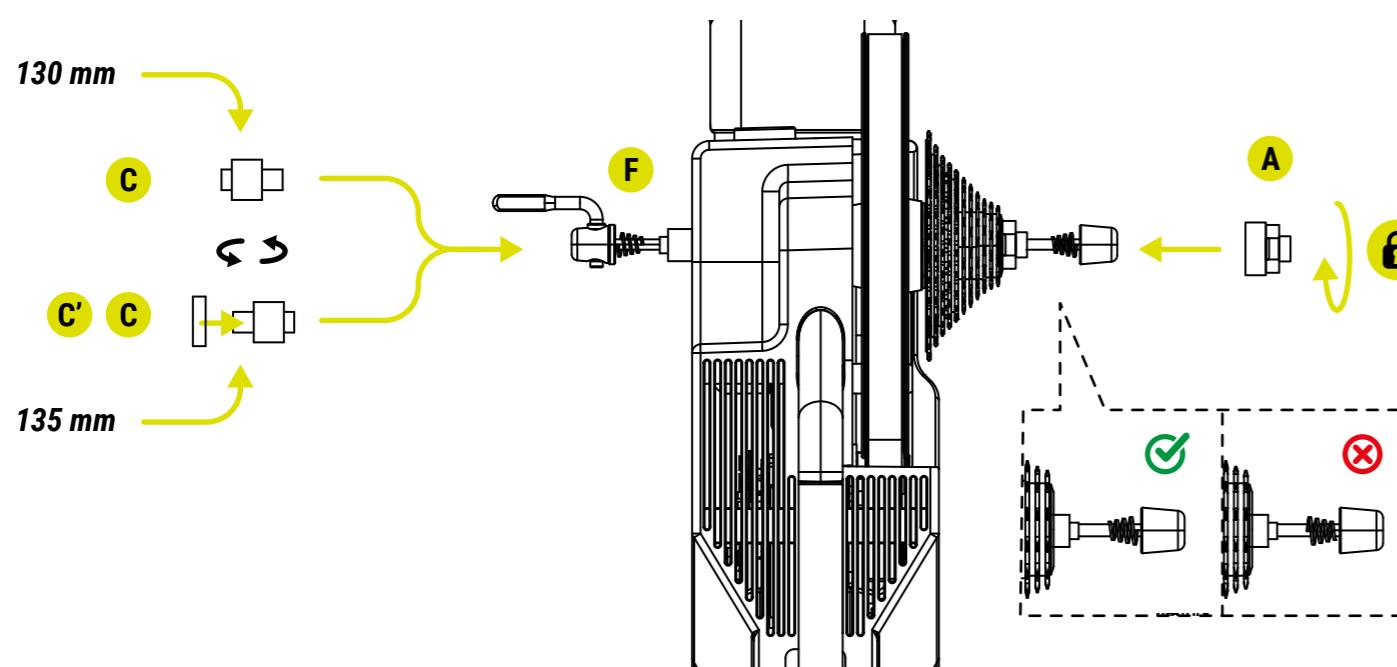
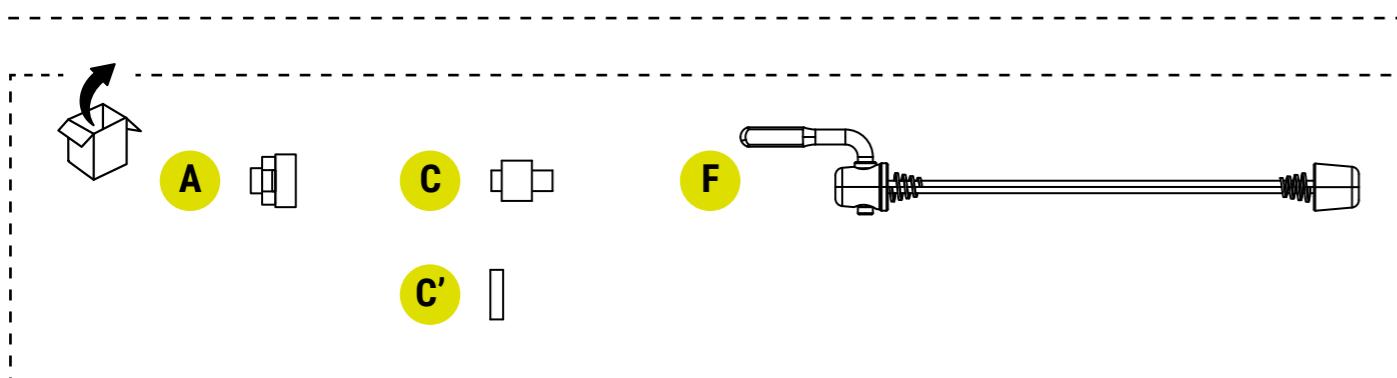
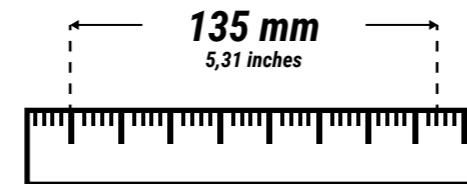
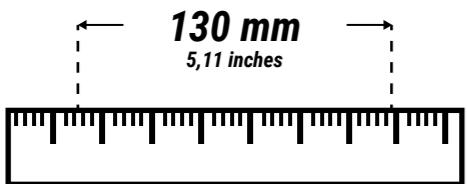


7.c

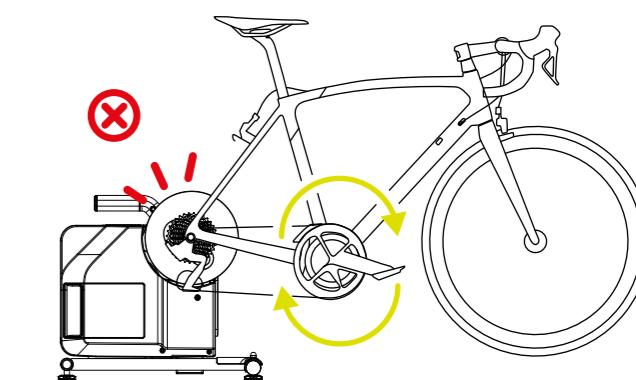
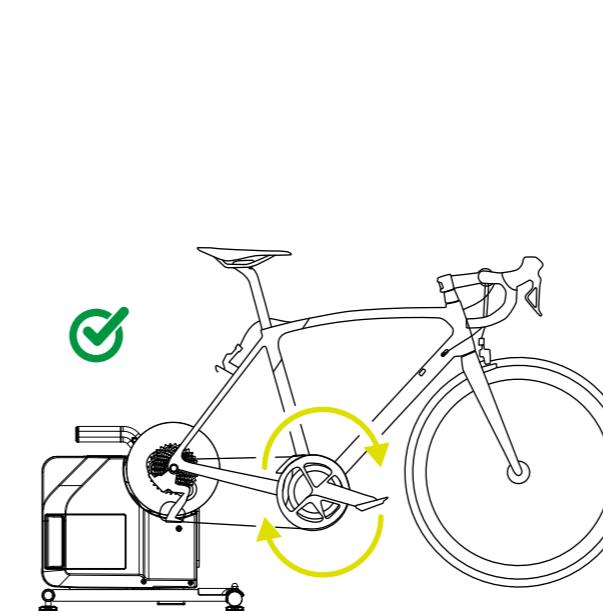
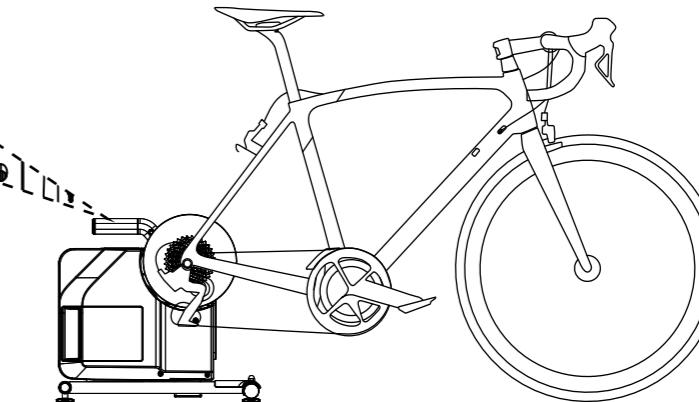
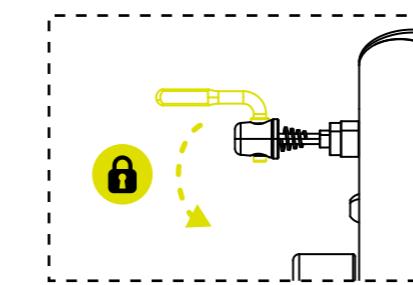


<https://support.decathlon.fr>

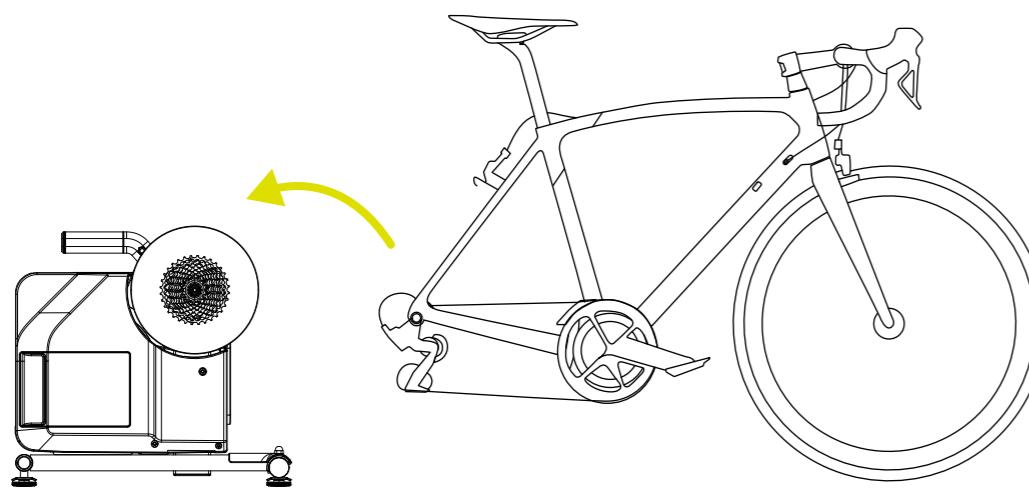
8.a



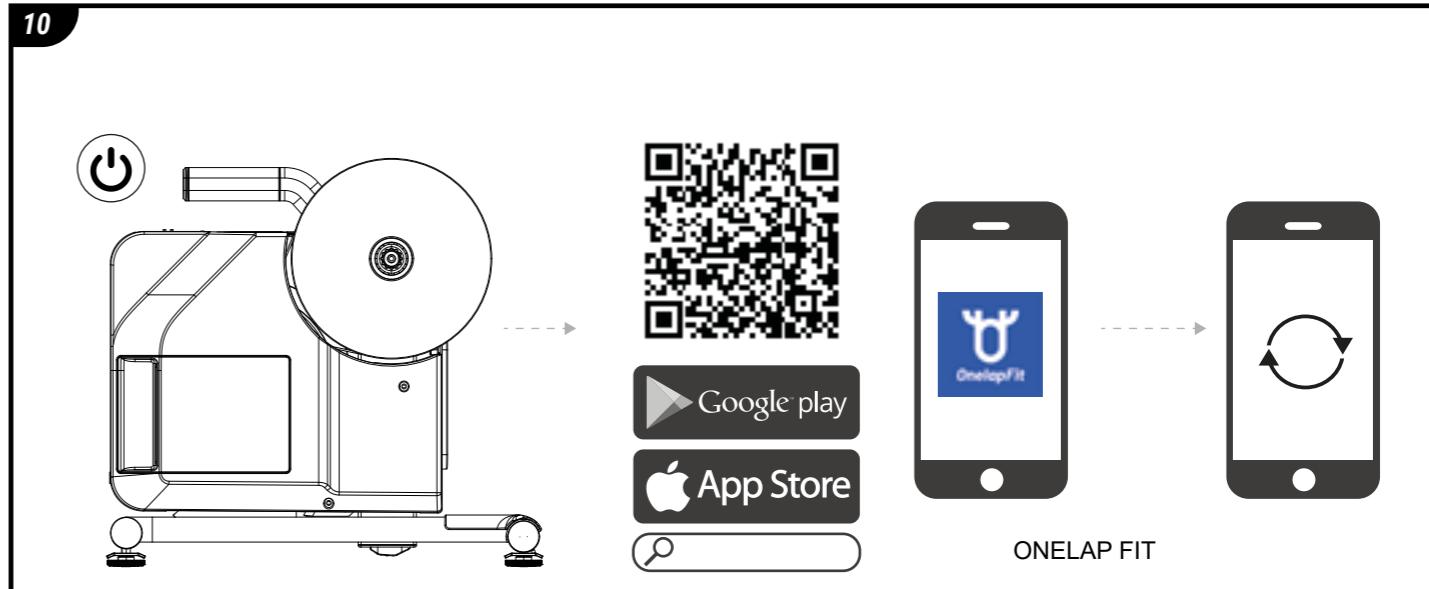
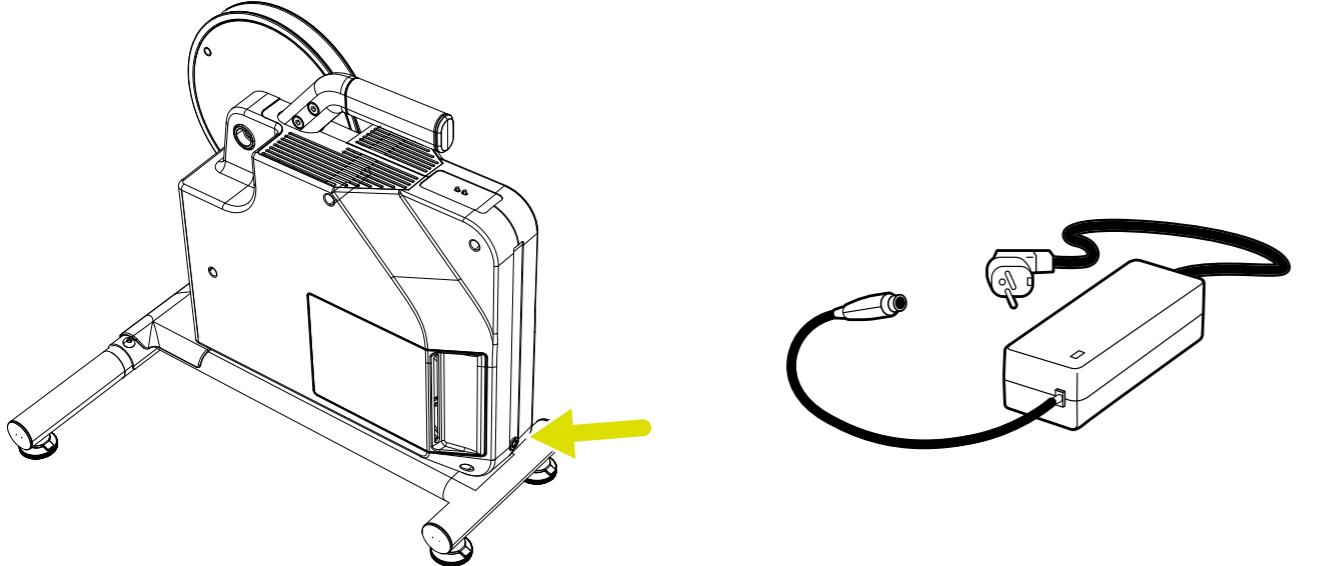
8.c



8.b

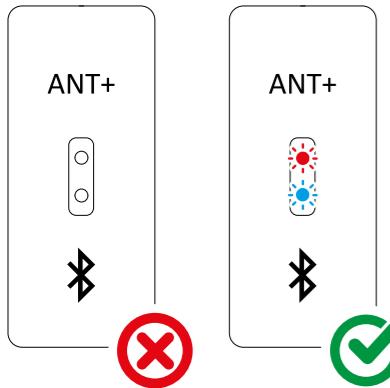


<https://support.decathlon.fr>

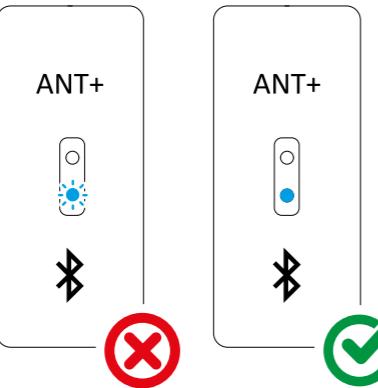


■ Calibration - To guarantee the accuracy advertised, please calibrate your home trainer. - We recommend that you calibrate your home trainer during your first session and every 2 weeks thereafter. - To perform the calibration, select the SPIN DOWN option in the ONELAPFIT application. - Please use your home trainer for at least 10 minutes before the spin down. **■ Calibration** - Nous vous recommandons de calibrer votre home trainer lors de la première session et toutes les 2 semaines. - Pour effectuer la calibration, sélectionnez l'option SPIN DOWN dans l'application ONELAPFIT. - Veuillez utiliser votre home trainer pendant au moins 10 minutes avant de procéder au spin down. **■ Calibración** - Para garantizar la precisión anunciada, calibra tu home trainer. - Te recomendamos que calibres tu home trainer durante la primera sesión y cada 2 semanas. - Para realizar la calibración, selecciona la opción SPIN DOWN en la aplicación ONELAPFIT. - Utiliza tu home trainer durante al menos 10 minutos antes de realizar el calibrado o spin down. **■ Kalibrierung** - Zur Kalibrierung Ihres Heimtrainers müssen Sie Ihren Heimtrainer während der angekündigten Präzision zu gewährleisten. - Wir empfehlen Ihnen, Ihren Heimtrainer von den ersten Trainings und alle 2 Wochen zu kalibrieren. - Zur Kalibrierung wählen Sie in der App ONELAPFIT die Option SPIN DOWN. - Vor dem Spindown müssen Sie den Heimtrainer mindestens 10 Minuten benutzen. **■ Taratura** - Per garantir la precisió de l'home trainer indicada, è necessari eseguire la taratura. - Si consiglia di eseguire la taratura dell'home trainer alla prima sessione e poi ogni 2 settimane. - Per eseguire la taratura, utilizzare l'opzione SPIN DOWN nell'applicazione ONELAPFIT. - Utilizzare l'home trainer per almeno 10 minuti prima di procedere con lo spin down. **■ IJken** - Om de aangekondigde nauwkeurigheid te waarborgen, geelieve uw home trainer tijden de eerste sessie en om de 2 weken te ijken. - Om uw apparaat te ijken, selecteer opnieuw de optie SPIN DOWN in de toepassing ONELAPFIT. - Geelieve uw home trainer gedurende minstens 10 minuten te gebruiken alvorens van spin down uit te voeren. **■ Calibraggio** - Para garantir a precisão prevista, deve calibrar o seu home trainer. - Recomendamos que calibre o seu home trainer durante a primeira sessão e a cada 2 semanas. - Para realizar a calibración, seleccione a opción SPIN DOWN en la aplicación ONELAPFIT. - Utilice su home trainer durante al menos 10 minutos antes de proceder a spin down. **■ Kalibráció** - Aby zapewnić pożądaną precyzyjność, należy skalibrować. - Zalecamy kalibrację trenera podczas pierwszej sesji ciocwić, a następnie co 2 tygodnie. - Aby przeprowadzić kalibrację, wybrać opcję SPIN DOWN w aplikacji ONELAPFIT. - Przed rozpoczęciem spin down z trenera należy korzystać z przejajnej precyzyjności. **■ Kalibrálás** - A menedzsment nemzetközi hizsztánsági kérülők, kalibrálás, otthoni trénerrel, az AT-javasítással, hogyan ottthon törzsezzel, az elsőkben kalibrálás. - A kalibrálás elérhetőségekkel valamás a SPIN DOWN-onnól az ONELAPFIT alkalmazásban.

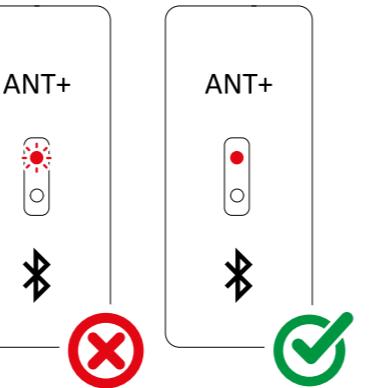
ON / OFF



BLUETOOTH



ANT+



STORAGE & USE

